Prima di utilizzare la piattaforma (sito web), si prega di leggere i termini del seguente Accordo per gli utenti. Qualsiasi utilizzo della Piattaforma, del suo contenuto e dei servizi forniti dalla Piattaforma implica l'accettazione piena e incondizionata dei termini del presente Accordo. La Piattaforma, i servizi e i contenuti sono destinati all'uso da parte di persone giuridiche o di individui che hanno compiuto 18 anni.

In caso di disaccordo o se non si accettano i termini specifici dell'Accordo, non è possibile utilizzare la Piattaforma.

#### ACCORDO DI LICENZA PER L'UTENTE FINALE

La presente offerta per la stipula dell'Accordo di licenza per l'utente finale (di seguito denominato "Accordo") è un'offerta pubblica dell'imprenditore Nikiforov Eschil Dmitrievich, che agisce sulla base del Certificato d'iscrizione di persona fisica come ditta individuale n. 7772180 (di seguito denominato "Titolare del copyright"), e definisce le principali condizioni alle quali il Titolare del copyright fornisce a persone fisiche e giuridiche (di seguito denominato "Utente") il diritto di utilizzare i risultati dell'attività intellettuale (Piattaforma/Sito web) alle condizioni specificate di seguito.

L'utilizzo della Piattaforma da parte dell'Utente ai sensi del presente Accordo per scopi personali non commerciali (nonché da parte di persone giuridiche senza scopo di lucro) è gratuito.

#### **TERMINI E DEFINIZIONI**

I termini dell'Accordo regolano il rapporto tra il Titolare del copyright e l'Utente e contengono i seguenti termini e definizioni:

**Sito web:** un insieme di pagine web ospitate su un server virtuale che formano un'unica struttura situata in rete all'indirizzo: http://slabs.moscow

**Contenuto**: le informazioni presentate in formato testuale, grafico, audiovisivo (video) sul sito web, che ne costituiscono il contenuto. Il contenuto del sito web è suddiviso in principale (per l'utente) e ausiliario (per gli amministratori), viene creato dal Titolare del copyright per facilitare il funzionamento del sito web, compresa l'interfaccia del sito web.

**Account personale**: uno strumento virtuale per il servizio autonomo dell'Utente, che si trova sul sito web ufficiale: http://slabs.moscow

Registrazione dell'Utente: un nome utente e una password univoci per l'accesso all'Account personale.

**Utente**: qualsiasi persona fisica o giuridica che soddisfa i requisiti dell'Accordo, utilizza la Piattaforma, il Sito web e il Contenuto.

**Piattaforma**: una risorsa informativa pubblicata dal Titolare del copyright sul sito web al fine di consentire agli Utenti di utilizzare i servizi per la scelta di prodotti da vari fornitori o venditori (di seguito denominati "Fornitori") e il loro pagamento, per concordare la data e l'ora di ispezione dei prodotti, per l'acquisto di prodotti; è una piazza di mercato digitale (qui e di seguito i concetti di "Piattaforma" e "Sito web" sono equivalenti).

# 1. OGGETTO DELL'ACCORDO

- 1.1.Il presente Accordo definisce le condizioni e la procedura per l'utilizzo dei risultati dell'attività intellettuale, compresi gli elementi del Contenuto del Sito web situato su Internet all'indirizzo: http://slabs.moscow, la responsabilità delle parti e altre caratteristiche del funzionamento della Piattaforma e il rapporto tra gli Utenti e il Titolare del copyright.
- 1.2.Il Contenuto offre all'Utente l'opportunità di cercare fornitori di prodotti (di pietra naturale), conoscere le informazioni sulle offerte dei fornitori, concordare la data e l'ora di ispezione dei prodotti con i fornitori, pagare i prodotti scelti.
- 1.3.Il Titolare del copyright garantisce di detenere i diritti esclusivi sul Sito web, definiti alla clausola 1.1. dell'Accordo.
- 1.4.Il Contenuto del Sito web è destinato a persone giuridiche e a individui di età superiore ai 18 anni.
- 1.5. L'accesso al Contenuto, così come la registrazione dell'Account personale, sono forniti

gratuitamente dal Titolare del copyright.

# 2. ACCETTAZIONE DEI TERMINI DELL'ACCORDO

- 2.1.Il presente Accordo viene concluso mediante l'accettazione da parte dell'Utente dell'Offerta del Titolare dei diritti.
- 2.2.Per organizzare l'interazione tra il Titolare del copyright e l'Utente, il Titolare del copyright può registrare l'Account personale dell'Utente.
- 2.3.L'Account personale contiene le seguenti informazioni sull'Utente: nome, cognome, nome del padre (se del caso), numero di telefono, indirizzo e-mail.
- 2.4. L'Utente accetta l'offerta (dà il suo consenso pieno e incondizionato ai termini dell'Accordo) iniziando l'utilizzo di qualsiasi funzione della Piattaforma/servizi forniti da essa, oppure creando l'Account personale si ritiene che l'Utente abbia accettato i termini dell'Accordo per intero, senza riserve e/o eccezioni. Se l'Utente non è d'accordo con qualsiasi disposizioni dell'Accordo, non ha diritto di utilizzare la Piattaforma.
- 2.5.Il Titolare del copyright si riserva il diritto di modificare il presente Accordo senza alcun preavviso speciale, pertanto l'Utente si assume la responsabilità di monitorare regolarmente eventuali modifiche all'Accordo. La nuova versione dell'Accordo entra in vigore dal momento in cui viene pubblicata su questa pagina, salvo diversa disposizione della nuova versione dell'Accordo. La versione attuale dell'Accordo è sempre disponibile all'indirizzo: http://slabs.moscow/offer/
- 2.6. Se il Titolare del copyright ha apportato modifiche all'Accordo come in esso previsto, con cui l'Utente non concorda, questi è tenuto a interrompere l'utilizzo della Piattaforma.

# 3. DIRITTI E DOVERI DELLE PARTI

## 3.1. Il Titolare del copyright è tenuto a:

- 3.1.1. Astenersi da qualsiasi azione che possa impedire l'esercizio da parte dell'Utente del diritto di utilizzare la Piattaforma, diritto che gli è stato conferito entro i limiti stabiliti dall'Accordo.
- 3.1.2. Fornire informazioni sul modo di utilizzo della Piattaforma pubblicando una descrizione sul Sito web, nonché fornendo la possibilità di comunicare nel modo determinato dal Titolare del copyright.
- 3.1.3. Registrare l'Account personale dell'Utente secondo la procedura prevista dall'Accordo.
- 3.1.4. Utilizzare tutti i dati personali e altre informazioni riservate sull'Utente solo in conformità all'Accordo, non comunicare a terzi documentazione e informazioni sull'Utente in suo possesso, fatto salvo quanto espressamente previsto dai termini dell'Accordo e se diversamente specificato nell'Account personale.
- 3.1.5. Garantire la riservatezza delle informazioni inserite dall'Utente nel proprio l'Account personale, durante l'utilizzo del Sito web.
- 3.1.6. Aggiornare l'Utente su tutte le questioni relative alla Piattaforma. La complessità della questione, l'ambito e i termini della comunicazione sono determinati in ogni caso specifico solamente dal Titolare del copyright.

## 3.2. Il Titolare del copyright ha diritto di:

- 3.2.1. Sospendere o terminare la registrazione dell'Utente e l'accesso alla Piattaforma se il Titolare del copyright ritiene ragionevolmente che l'Utente violi le norme di utilizzo.
- 3.2.2. Raccogliere informazioni sulle preferenze degli Utenti e su come utilizzano la Piattaforma, informazioni che non sono dati personali e vengono impiegate per migliorare il funzionamento della Piattaforma, diagnosticare e prevenire errori nel funzionamento della Piattaforma.
- 3.2.3. Richiedere all'Utente ulteriori informazioni necessarie per migliorare il servizio e proteggere i diritti legittimi sia del Titolare del copyright sia degli altri Utenti del Sito web. Il Titolare del copyright ha il diritto di rifiutare all'Utente l'utilizzo del Sito web (persino di cancellare l'Account personale dell'Utente) o di limitarne l'utilizzo a propria discrezione, se non è la persona a cui è destinata la Piattaforma, o se l'Utente rifiuta di fornire le informazioni richieste.
- 3.2.4. Modificare unilateralmente l'Accordo pubblicandone nuove versioni.

3.2.5. Interrompere temporaneamente il funzionamento del Sito web, nonché limitare parzialmente o interrompere completamente l'accesso al Sito web fino al completamento della manutenzione necessaria e/o dell'aggiornamento del Sito web. L'Utente non ha il diritto di richiedere risarcimento per tale sospensione temporanea del sito web o limitazione della disponibilità della Piattaforma.

#### 3.3. L'Utente è tenuto a:

- 3.3.1. Utilizzare la Piattaforma solo nei limiti dei diritti e nelle modalità previste dall'Accordo.
- 3.3.2. Fornire dati personali reali al momento della registrazione dell'Account personale. Se vengono rilevate inesattezze nelle informazioni fornite, come anche se il Titolare del copyright ha ragionevoli dubbi sulla loro affidabilità, il questi ha il diritto di interrompere unilateralmente i rapporti con l'Utente, cancellare l'Account personale dell'Utente e bloccarne l'accesso alla Piattaforma.
- 3.3.3. Mantenere la riservatezza e non divulgare a terzi informazioni sulla sua password che danno accesso all'Account personale dell'Utente. Se tali informazioni vengono a conoscenza di terzi per diversi motivi, l'Utente si impegna a modificarle immediatamente.
- 3.3.4. Rispettare rigorosamente e non violare i termini dell'Accordo, nonché garantire la riservatezza delle informazioni commerciali e tecniche ricevute nell'ambito della collaborazione con il Titolare del copyright.
- 3.3.5. Astenersi dal copiare in qualsiasi forma, nonché dal modificare, integrare, divulgare le informazioni del Sito web, il contenuto del Sito web (o parte di esso), nonché astenersi dal creare oggetti derivati e/o piattaforme simili, senza previa autorizzazione scritta del Titolare del copyright.
- 3.3.6. Non utilizzare alcun dispositivo o programma informatico al fine di interferire o tentare di interferire nel normale funzionamento del Sito web del Titolare del copyright.
- 3.3.7. Informare immediatamente il Titolare del copyright su tutti i casi di uso illegale del Sito web da parte di terzi, venuti a sua conoscenza.
- 3.3.8. Utilizzare la Piattaforma senza violare i diritti reali e/o personali non patrimoniali del Titolare del copyright, di terzi, nonché i divieti e le restrizioni stabiliti dalla legge, fra cui i diritti d'autore e i diritti connessi, i diritti su marchi commerciali, marchi di servizi e denominazioni di origine dei prodotti.

In particolare, l'Utente si impegna a utilizzare il Sito web e tutti i suoi derivati senza modificare e/o cancellare il nome del Sito web, il marchio commerciale, il marchio di protezione dei diritti d'autore o altre indicazioni del Titolare del copyright.

- 3.3.9. Effettuare il pagamento dei prodotti selezionati, informazioni a proposito sono pubblicate sulla Piattaforma dai fornitori, sul conto del Titolare del copyright che agisce come rappresentante dei fornitori menzionati, ai sensi del relativo Accordo.
- 3.3.10. Per ottemperare ad altri obblighi previsti dall'Accordo.
- 3.3.11. L'Utente non ha il diritto di riprodurre e distribuire la Piattaforma per scopi commerciali (anche a pagamento), anche nei casi in cui essa fa parte di un insieme di prodotti software, senza il consenso scritto del Titolare del copyright.
- 3.3.12. L'Utente non ha il diritto di acconsentire all'esecuzione del presente Accordo nei casi in cui non abbia il diritto legale di utilizzare la Piattaforma nel paese in cui si trova o risiede, o se non ha raggiunto l'età in cui ha il diritto di stipulare il presente Accordo.

## 3.4. L'Utente ha diritto di:

3.4.1. Utilizzare la Piattaforma in conformità ai termini e alle modalità previste dall'Accordo.

## 4. TERMINI E CONDIZIONI D'USO

- 4.1. Subordinatamente all'esecuzione del presente Accordo da parte dell'Utente, a quest'ultimo viene concessa una semplice licenza (non esclusiva) per l'utilizzo della Piattaforma tramite personal computer e/o telefono cellulare e/o altro dispositivo, nella misura e nel modo stabilito dall'Accordo, senza che egli abbia il diritto di concedere licenze e di cessione a terzi.
- 4.2.L'Utente non ha il diritto di intraprendere le seguenti azioni quando utilizza la Piattaforma, come anche in relazione a qualsiasi componente del Sito web:

- 4.2.1. Modificare o elaborare in altro modo il Sito web, compresa la sua traduzione in altre lingue.
- 4.2.2. Copiare, divulgare o elaborare materiali e informazioni contenuti nella Piattaforma, salvo che non sia necessario e derivi dall'utilizzo di funzionalità disponibili per quell'Utente.
- 4.2.3. Violare l'integrità del sistema di sicurezza o eseguire azioni volte a eludere, rimuovere o disattivare i mezzi tecnici di protezione, utilizzando qualsiasi codice software, progettato per distorcere, eliminare, danneggiare, imitare e violare l'integrità del Sito web, delle informazioni trasmesse o dei protocolli.
- 4.3. Tutti i diritti non espressamente concessi all'Utente in conformità al presente Accordo sono mantenuti dal Titolare del copyright.
- 4.4.Il Sito web viene fornito dal Titolare del copyright in uno stato «Così com'è» («As is»), senza obblighi di garanzia da parte del Titolare del copyright o alcun obbligo di eliminare difetti, fornire supporto operativo e migliorie.

# 5. DURATA E RISOLUZIONE DELL'ACCORDO

- 5.1. L'Accordo entra in vigore dalla data di accettazione dell'offerta ed è valido fino al 31 dicembre dell'anno in cui detta offerta è stata accettata.
- L'Accordo è prorogato automaticamente fino al 31 dicembre di ogni anno successivo, se nessuna delle parti ha espresso un chiaro desiderio contrario.
- 5.2.L'Accordo può essere risolto unilateralmente in via stragiudiziale dal Titolare del copyright nel caso di violazione da parte dell'Utente dei termini del presente Accordo o alle seguenti condizioni:
- 5.2.1. l'Account personale dell'Utente è rimasto inattivo per 365 giorni dalla data di accettazione dell'offerta, ovvero: l'Utente non acquista prodotti dai fornitori che effettuano le vendite tramite la Piattaforma.
- 5.2.2. L'Utente non è comparso per più di due volte per ispezionare i prodotti presso il magazzino del fornitore, nel luogo e all'ora concordati tramite la Piattaforma.

# 6. RESPONSABILITÀ DELLE PARTI CONTRAENTI

- 6.1.In caso di inadempimento o esecuzione impropria da parte di una delle Parti dei propri obblighi ai sensi dell'Accordo, le Parti saranno responsabili ai sensi della legislazione della Federazione Russa.
- 6.2.Il Titolare del copyright non si assume alcuna responsabilità per la conformità della Piattaforma secondo le aspettative dell'Utente.
- 6.3.Il Titolare del copyright non è responsabile per interruzioni del funzionamento del Sito web, dovute a motivi tecnici. Al tempo stesso, il Titolare del copyright si impegna ad adottare tutte le misure ragionevoli per prevenire tali interruzioni.
- 6.4.Il Titolare del copyright non è responsabile per eventuali azioni di terzi (fornitori) che vendono i propri prodotti tramite la Piattaforma, nonché per qualsiasi azione dell'Utente relativa all'utilizzo dei diritti concessi per l'utilizzo della Piattaforma, per danni di qualsiasi tipo, compresi quelli subiti dall'Utente a causa della perdita e/o divulgazione dei propri dati o durante l'utilizzo del Sito web.
- 6.5.Il Titolare del copyright non è responsabile per alcun tipo di perdita verificatasi a seguito dell'utilizzo della Piattaforma e dei servizi che fornisce, da parte dell'Utente.
- 6.6.In ogni caso, la responsabilità del Titolare del copyright ai sensi dell'articolo 15 del Codice civile della Federazione Russa è limitata a 10.000 (diecimila) rubli della Federazione Russa ed è imposta al Titolare del copyright qualora la colpevolezza nelle sue azioni sia comprovata in tribunale.
- 6.7.Nel caso in cui una terza parte presenti un reclamo al Titolare del copyright in relazione alla violazione da parte dell'Utente dell'Accordo o delle norme legislative vigenti, alla violazione da parte dell'Utente dei diritti di terzi (fra cui i diritti di proprietà intellettuale), l'Utente è tenuto a risarcire il Titolare del copyright per tutti i costi e le perdite, compreso il pagamento di eventuali risarcimenti e altri costi associati a detto reclamo.
- 6.8. A causa del fatto che l'Utente non paga per l'utilizzo dei servizi della Piattaforma (i servizi

sono gratuiti), le norme sulla tutela dei consumatori previste dalla legislazione della Federazione Russa, potrebbero non trovare applicazione al rapporto tra l'Utente e il Titolare del copyright.

#### 7. DATI PERSONALI

- 7.1. Alle condizioni e ai fini della corretta esecuzione dell'Accordo, l'Utente si impegna a fornire e accetta il trattamento dei dati personali in conformità alla legge federale «In materia di dati personali» del 27 luglio 2006 n. 152-FZ. Per "Dati personali" si intendono le informazioni personali che l'Utente fornisce su sé stesso allo scopo di accettare l'offerta.
- 7.2. Per "trattamento dei dati personali" si intende registrazione, sistematizzazione, raccolta, archiviazione, rimozione ambiguità (aggiornamento, modifica), estrazione, utilizzo, divulgazione (distribuzione, fornitura, accesso), anonimizzazione, blocco, cancellazione, distruzione di dati personali che non rientrano nelle speciali categorie il cui trattamento, secondo la legislazione vigente della Federazione Russa, richiede il consenso scritto dell'Utente.
- 7.3. Tali azioni con i dati personali vengono eseguite affinché il Titolare del copyright adempia agli obblighi previsti dall'Accordo per comunicare con l'Utente durante l'utilizzo del Contenuto del Sito web, nonché allo scopo di inviare informazioni e messaggi all'Utente.
- 7.4.Il trattamento dei dati personali dell'Utente viene effettuato dal Titolare del copyright utilizzando database sul territorio della Federazione Russa e in conformità alla legislazione vigente.
- 7.5.Il Titolare del copyright trasmette ai fornitori dei prodotti selezionati dall'Utente, i dati personali dell'Utente necessari a eseguire l'operazione di acquisto dei prodotti e la sottoscrizione dei documenti necessari.
- 7.6.L'Utente può revocare in qualsiasi momento il consenso al trattamento dei dati personali inviando un avviso a proposito al Titolare del copyright all'indirizzo: slabs@slabs.moscow. Al tempo stesso, l'Utente comprende che in questo caso, tenendo conto delle specificità del Contenuto, con detta revoca del consenso, rifiuta unilateralmente di utilizzare la Piattaforma e rescinde l'Accordo.

# 8. CONDIZIONI PARTICOLARI. AGGIORNAMENTO DEL SOFTWARE

- 8.1.I concetti e i termini contenuti nell'Accordo sono determinati dai termini dell'Accordo e non possono essere interpretati in alcun modo diverso da quello previsto nel presente testo. In caso di disaccordo sull'interpretazione delle disposizioni dell'Accordo, le parti procedono a consultazioni congiunte e concordano su una posizione comune.
- 8.2.La licenza concessa si applica a tutti gli aggiornamenti successivi del Sito web e dei Contenuti.
- 8.3.L'utilizzo del Sito web implica la disponibilità di accesso a Internet, che viene fornito dall'Utente in modo indipendente e a proprie spese.
- 8.4.Le informazioni a disposizione dell'Utente nell'ambito del Contenuto disponibile sono fornite al Titolare del copyright dai fornitori che vendono i prodotti. Il Titolare del copyright non si assume alcuna responsabilità per le informazioni specificate, compresi il loro contenuto, l'affidabilità e la pertinenza, nonché per la qualità dei prodotti acquistati dall'Utente.

# 9. RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE

- 9.1.Le Parti cercheranno di risolvere tutte le controversie, i disaccordi e i reclami che possono eventualmente sorgere in relazione all'esecuzione, alla modifica, alla risoluzione o all'annullamento dell'Accordo, mediante trattative, nel rispetto della procedura di reclamo obbligatoria. La Parte che ha reclami e/o disaccordi invierà un messaggio all'altra Parte via email, indicando i reclami e/o i disaccordi che sono sorti.
- 9.2.Entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla data di ricevimento della comunicazione specificata alla clausola 9.1. dell'Accordo, la Parte che la riceve è obbligata a rispondere alla comunicazione.
- 9.3.Qualora la risposta alla comunicazione non venga ricevuta dalla Parte che l'ha inviata entro 15 (quindici) giorni lavorativi dalla data d'invio della relativa comunicazione, o se le Parti non giungono a un accordo sui reclami e/o disaccordi sorti, la controversia è soggetta a risoluzione

in sede giudiziaria. In caso di controversia di competenza del tribunale arbitrale, essa è soggetta all'esame del Tribunale Arbitrale di Mosca o del tribunale di giurisdizione generale del luogo in cui ha sede il Titolare del copyright.

## 10. DATI DEL TITOLARE DEL COPYRIGHT

# Titolare del copyright:

ditta individuale

## **Eschil Dmitrievich Nikiforov**

Recapito postale: viale Mira, n. 81, 129085, Mosca

Numero univoco di registrazione statale di ditta individuale (OGRNIP in russo)

304770000901351

C.F/P.IVA (INN in russo) 771700658200

## Indirizzo e-mail:

slabs@slabs.moscow

# Indirizzo per la corrispondenza:

viale Mira, n. 81, 129085, Mosca

ATTENZIONE: la posta e altra corrispondenza devono essere inviate esclusivamente all'indirizzo specificato.